



CANADA

CONSOLIDATION

**Regulations Adding  
Perfluorooctane Sulfonate and  
Its Salts to the Virtual  
Elimination List**

SOR/2009-15

CODIFICATION

**Règlement inscrivant le  
sulfonate de perfluorooctane et  
ses sels sur la Liste de quasi-  
élimination**

DORS/2009-15

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

---

## OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

### Published consolidation is evidence

**31 (1)** Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

### Inconsistencies in regulations

**(3)** In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

## LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

## NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

## CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1<sup>er</sup> juin 2009, prévoient ce qui suit :

### Codifications comme élément de preuve

**31 (1)** Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

### Incompatibilité — règlements

**(3)** Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

## MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

## NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

---

## TABLE OF PROVISIONS

### **Regulations Adding Perfluorooctane Sulfonate and Its Salts to the Virtual Elimination List**

**1**      Addition

**2**      Coming into Force

## TABLE ANALYTIQUE

### **Règlement inscrivant le sulfonate de perfluorooctane et ses sels sur la Liste de quasi-élimination**

**1**      Inscription

**2**      Entrée en vigueur

---

Registration  
SOR/2009-15 January 13, 2009

PERFLUOROOCTANE SULFONATE VIRTUAL  
ELIMINATION ACT

**Regulations Adding Perfluorooctane Sulfonate and  
Its Salts to the Virtual Elimination List**

The Minister of the Environment and the Minister of Health, pursuant to subsection 3(1) of the *Perfluorooctane Sulfonate Virtual Elimination Act*<sup>a</sup>, hereby make the annexed *Regulations Adding Perfluorooctane Sulfonate and Its Salts to the Virtual Elimination List*.

Ottawa, December 7, 2008

JIM PRENTICE  
*Minister of the Environment*

Ottawa, January 9, 2009

LEONA AGLUKKAOQ  
*Minister of Health*

Enregistrement  
DORS/2009-15 Le 13 janvier 2009

LOI SUR LA QUASI-ÉLIMINATION DU SULFONATE  
DE PERFLUOROOCTANE

**Règlement inscrivant le sulfonate de perfluorooctane  
et ses sels sur la Liste de quasi-élimination**

En vertu du paragraphe 3(1) de la *Loi sur la quasi-élimination du sulfonate de perfluorooctane*<sup>a</sup>, le ministre de l'Environnement et la ministre de la Santé prennent le *Règlement inscrivant le sulfonate de perfluorooctane et ses sels sur la Liste de quasi-élimination*, ci-après.

Ottawa, le 7 décembre 2008

*Le ministre de l'Environnement,*  
JIM PRENTICE

Ottawa, le 9 janvier 2009

*La ministre de la Santé,*  
LEONA AGLUKKAOQ

---

<sup>a</sup> S.C. 2008, c. 13

---

<sup>a</sup> L.C. 2008, ch. 13

---

## **Regulations Adding Perfluorooctane Sulfonate and Its Salts to the Virtual Elimination List**

### **Addition**

**1** Perfluorooctane sulfonate and its salts are added to column 1 of the *Virtual Elimination List*<sup>1</sup>, compiled under subsection 65(2) of the *Canadian Environmental Protection Act, 1999*<sup>2</sup>.

### **Coming into Force**

**2** These Regulations come into force on the day on which they are registered.

## **Règlement inscrivant le sulfonate de perfluorooctane et ses sels sur la Liste de quasi-élimination**

### **Inscription**

**1** Le sulfonate de perfluorooctane et ses sels sont inscrits à la colonne 1 de la *Liste de quasi-élimination*<sup>1</sup> établie en vertu du paragraphe 65(2) de la *Loi canadienne sur la protection de l'environnement (1999)*<sup>2</sup>.

### **Entrée en vigueur**

**2** Le présent règlement entre en vigueur à la date de son enregistrement.

---

<sup>1</sup> SOR/2006-298

<sup>2</sup> S.C. 1999, c. 33

<sup>1</sup> DORS/2006-298

<sup>2</sup> L.C. 1999, ch. 33